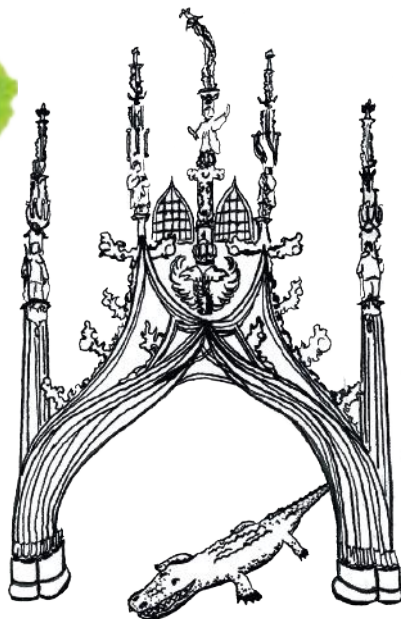


# MA RUE COMME LÀ-BAS



Rendez-vous à Brno !



## UN GRAND MERCI

À tous les habitants qui ont participé au projet pour leur enthousiasme et leur curiosité  
À Petr, Tereza et Branislav, artistes de Brno pour leur visite et aux artistes du Cercle Celtique de Rennes  
À Annaig, de l'association de jumelage Rennes-Brno, Andrea, de la Ville de Brno et Zlatka, de l'association  
Franco-Tchèque en Bretagne, pour leur aide précieuse  
À Territoires Publics et au personnel d'Archipel Habitat pour leur implication dans le projet  
À Gwendoline et Odile, du Centre Socioculturel des Longs Prés et Solène de La Cohue  
Aux médiatrices du Musée des beaux-arts de Rennes  
Aux artistes de l'Imprimerie Nocturne  
À Alzbeta, Lilou et Louis en alternance et stage au sein du Service International et Europe  
Aux équipes de la Ville de Rennes et notamment la Direction des Jardins et de la Biodiversité  
pour l'installation de l'exposition  
À l'équipe périscolaire de l'école Toni Morrison

Octobre 2025

On les met dans  
quel ordre ?

Humm...

Après celui  
qui présente Brno, on  
peut mettre celui sur  
la Moravie-du-sud

BRNO

Oui,  
là c'est parfait !

Ok alors celui-ci  
à gauche

Essaye juste un peu  
plus à gauche ?

Festival de  
Musique

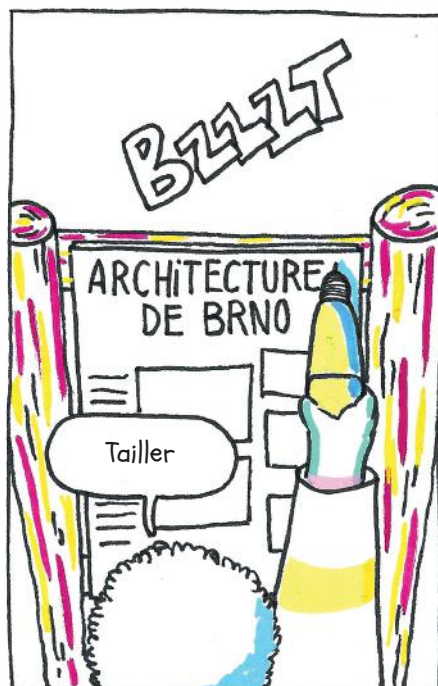
Personne

Richesse  
Culturelle

Il faut les accrocher  
maintenant

J'ai pris ça

Les tuteurs pour  
les arbres c'est  
toujours pratique !

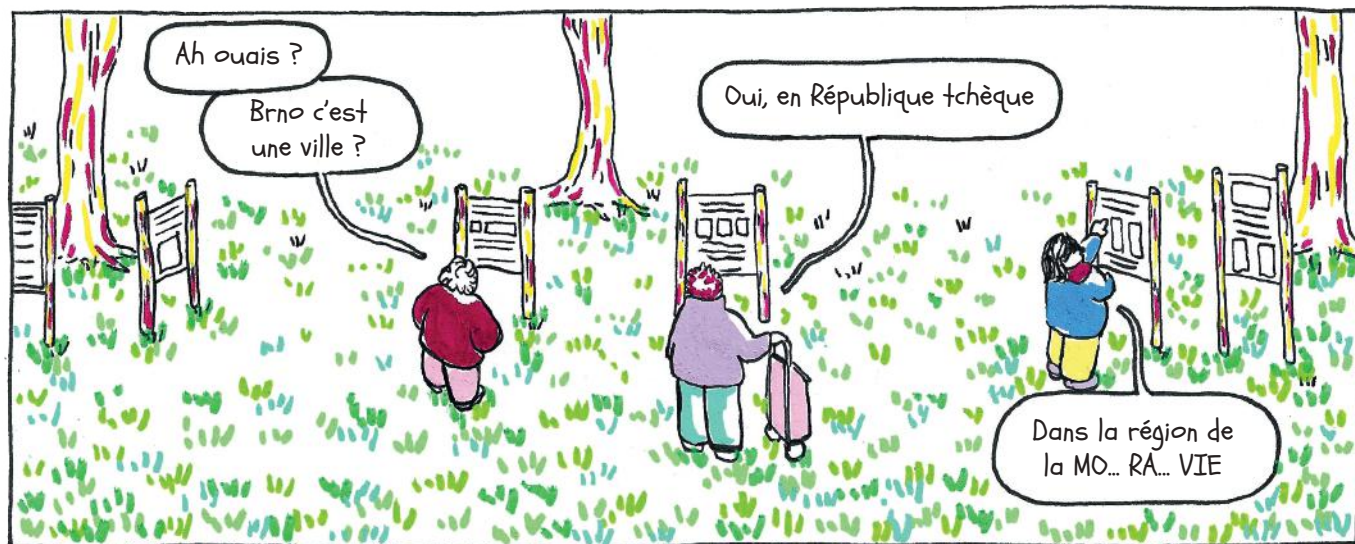




Protéger  
les végétaux,  
etc.



En tout cas,  
j'espère que ça donnera  
envie aux gens de venir  
à la fête du 28 octobre !



Ah ouais ?

Brno c'est  
une ville ?

Oui, en République tchèque

Dans la région de  
la MO... RA... VIE

28 octobre 2025  
Jour de la fête nationale tchèque



Ça vient d'où la musique  
qu'on entend ?



C'est les musiciens et  
musiciennes tchèques !

On peut danser la  
polka dessus ?

La polka ?

Oui c'est une  
danse traditionnelle



Nous ici on a la  
danse bretonne



Ça donne faim  
tout ça !







Quelques mois plus tard, le 28 mars 2026  
Journée franco-tchèque

On accueille aujourd'hui  
Zlatka de l'Association  
Franco-Tchèque  
en Bretagne

Ensemble nous allons  
préparer et partager  
un repas de spécialités  
tchèques

C'est parti pour la préparation  
du bramboračka

Hmm délicieux !

Bon et maintenant,  
prêts pour le quiz ?

LE QUIZ ?

Est-ce que vous  
sauriez situer la  
République tchèque ?

C'EST LE PAYS  
EN BLEU !

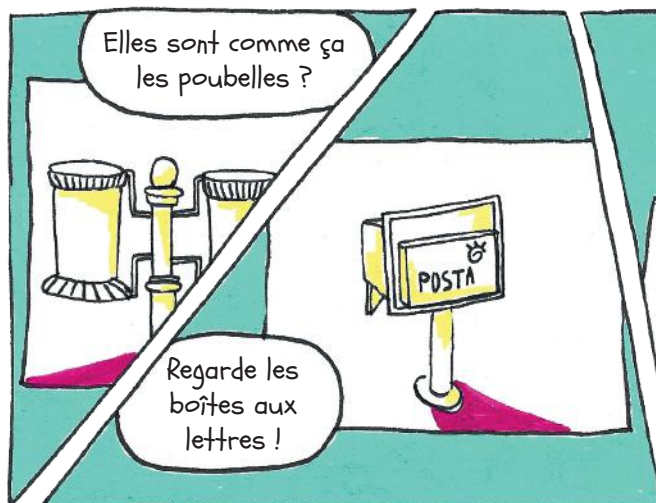
AH NON !  
EN JAUNE

Et la panenka,  
vous savez  
ce que c'est ?

Au foot ?

C'est une manière  
de tirer un pénalty  
non ?

Exactement !



Deux jours plus tard, le 30 mars 2026  
Atelier graff

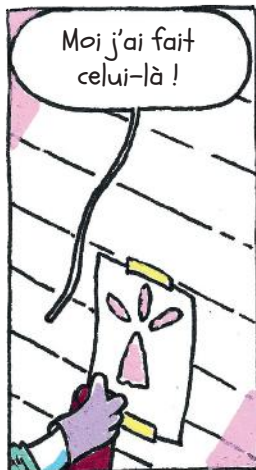


Aujourd'hui on va  
faire des graffs  
nous aussi ?

Oui, avec des pochoirs  
que vous allez créer  
vous-mêmes



Regarde, moi j'ai  
découpé ce symbole  
breton !



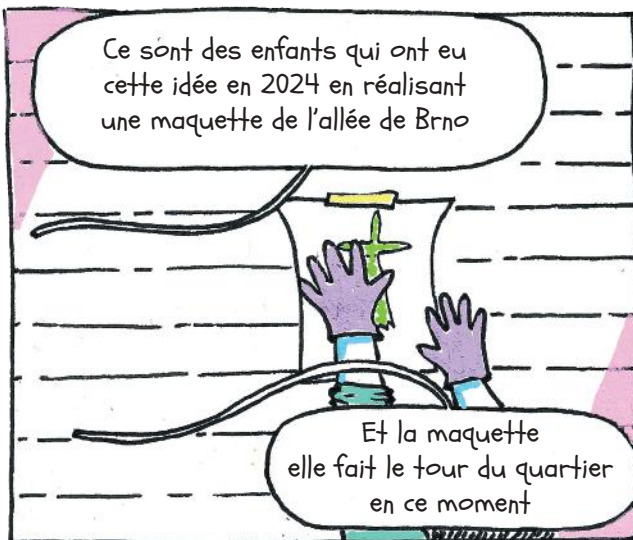
Moi j'ai fait  
celui-là !



Pourquoi on fait ça  
en fait ?

Parce qu'il va y avoir un  
square qui va être aménagé  
près d'ici

Avec un jeu en forme  
de crocodile



Ce sont des enfants qui ont eu  
cette idée en 2024 en réalisant  
une maquette de l'allée de Brno

Et la maquette  
elle fait le tour du quartier  
en ce moment



TADAAA !

On est des  
artistes !

D'ailleurs demain,  
rendez-vous au Musée  
des beaux-arts !

31 mars, Balade urbaine

Aujourd'hui on va parler de la rénovation de l'allée et profiter de la présence de Petr pour réfléchir à ce qui compose l'espace

Et pouvoir le comparer à Brno



Et on terminera par la visite du Musée des beaux-arts

Les 6 tours sont en train d'être réhabilitées et tous les espaces publics vont être réaménagés

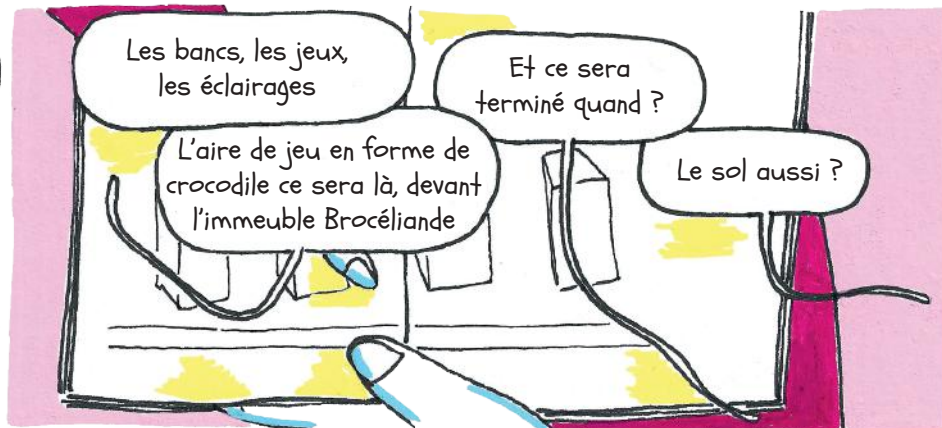


Les bancs, les jeux, les éclairages

Et ce sera terminé quand ?

L'aire de jeu en forme de crocodile ce sera là, devant l'immeuble Brocéliande

Le sol aussi ?



Oui, un peu comme ici, à l'île aux jeux

Pour rendre les espaces accessibles à toutes et tous



Et à Brno, c'est pareil ?

Hum, les bancs sont différents



Les luminaires aussi

Et les arbres, pour certains, ce sont les mêmes essences



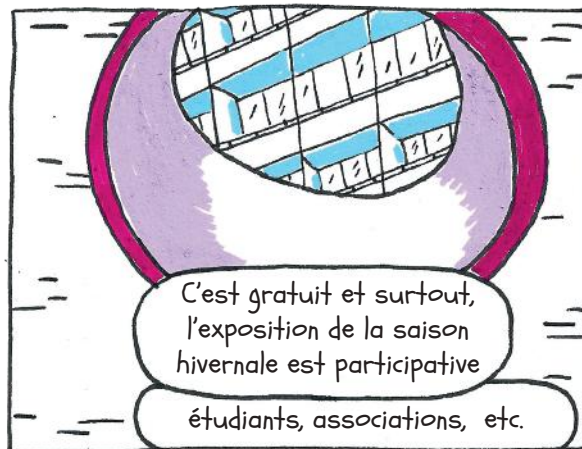
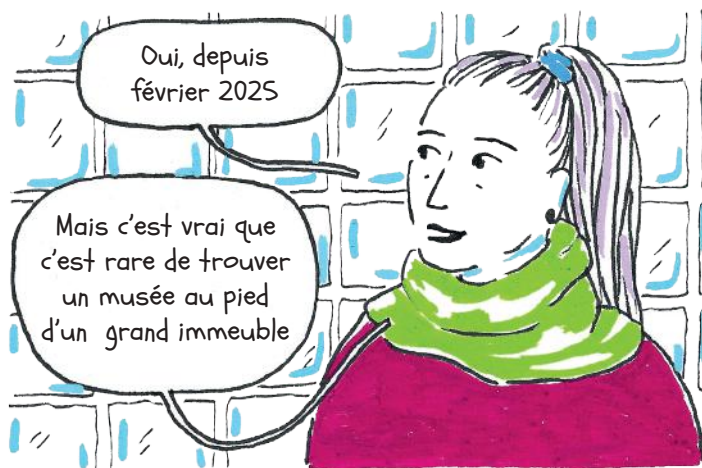
Mais c'est une grande ville avec différents quartiers et architectures

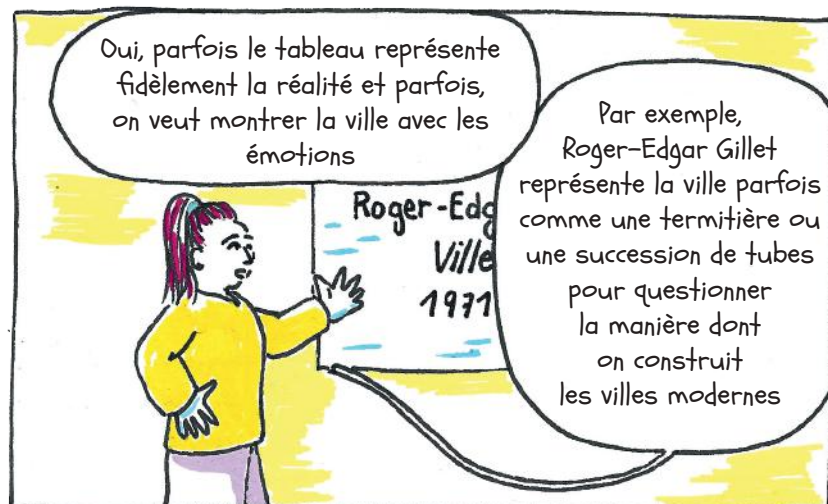
Comme Rennes !

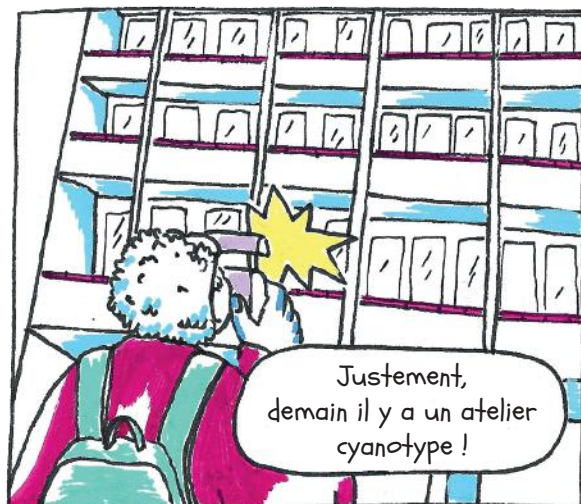
Certains quartiers ressemblent à Maurepas et d'autres pas du tout

Et alors, elle serait comment votre allée de Brno, si elle était à Brno ?









Justement,  
demain il y a un atelier  
cyanotype !



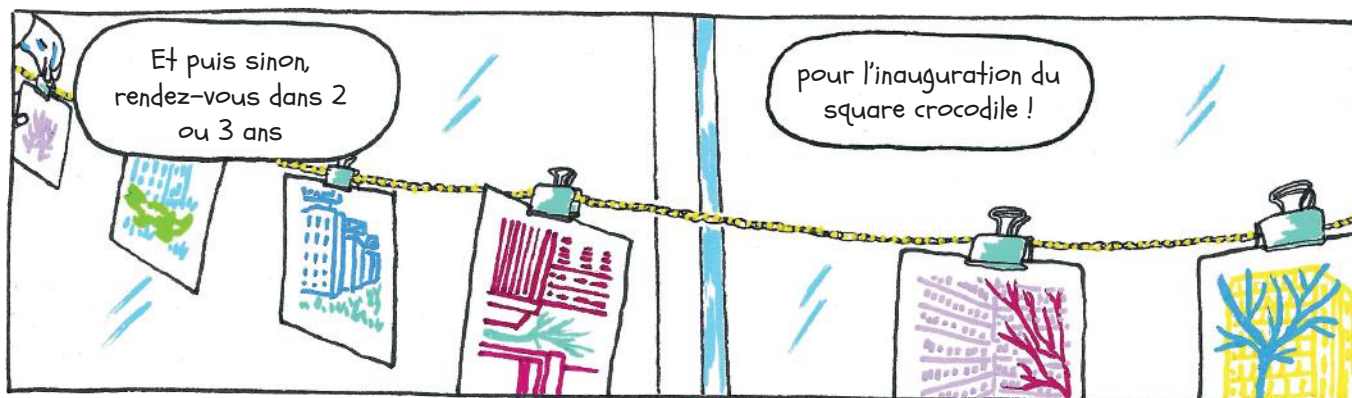
C'est un procédé  
photographique qui permet  
de faire ressortir certains  
éléments en blanc

et tout le reste  
est bleu

À la fin, vous pourrez  
y ajouter de la couleur



Des ateliers vont aussi  
avoir lieu à l'école  
Toni Morrison



Et puis sinon,  
rendez-vous dans 2  
ou 3 ans

pour l'inauguration du  
square crocodile !

Pendant ce temps là à l'école Toni Morrison



Hier vous avez décoré des œufs  
et aujourd'hui vous allez préparer  
des pâtisseries de République  
tchèque



Pourquoi ?



C'est pour le jumelage  
avec la ville de Brno !

On fait ça  
depuis le  
début de  
l'année



C'est aussi pour ça qu'on fait  
la mosaïque de l'allée de Brno  
comme si on était à Brno

Oui d'ailleurs, on la terminera  
pour la fête du 15 octobre



Comme ça on pourra  
fêter son inauguration !



# BRNO À LA TCHÈQUE !

Entre les 4 et 6 allée de Brno

RENNES  
BRNO

JEUDI  
15  
OCTOBRE  
2026  
16H-19H



Célébrons le jumelage avec la ville de Brno et le projet Ma rue comme là-bas

Au programme:

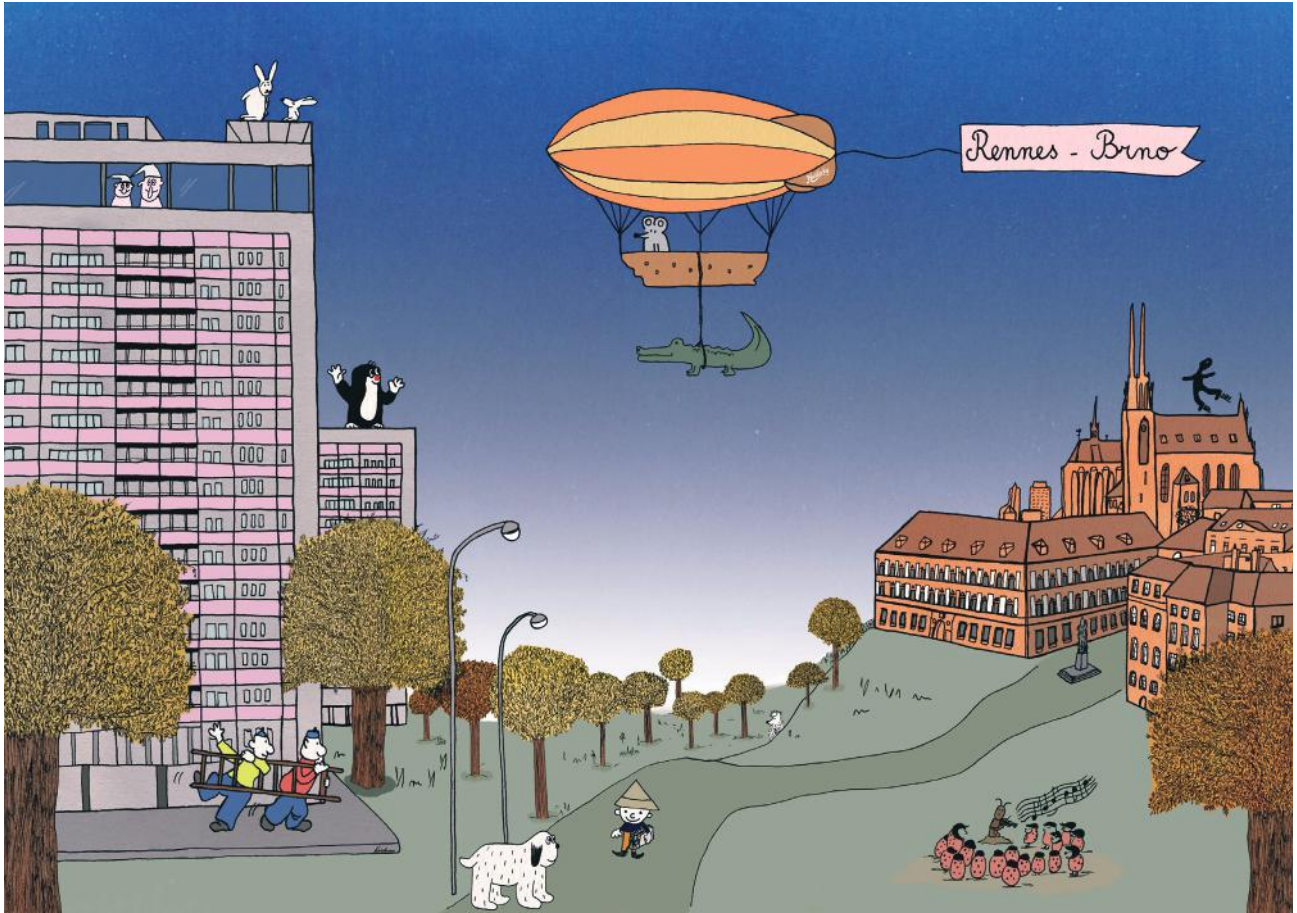
- Goûter tchèque et crêpes bretonnes
- Animations et ateliers artistiques
- Initiation au Hockey
- Bar à frites
- Exposition

Ce panneau a été réalisé par Marie Karedwen du collectif L'Imprimerie nocturne dans le cadre d'ateliers menés avec les habitants en avril 2026.  
Il sera affiché allée de Brno à la fin du projet.

« Hašlerky : c'est le nom d'un petit bonbon à la menthe né il y a 106 ans en République tchèque, dont j'avais conservé le papier après le repas consacré à la culture tchèque aux Longs Prés. Un petit papier bleu, comme la couleur du cyanotype proposé lors des ateliers avec les habitantes de Maurepas dans le cadre de *Ma rue comme là-bas*, une couleur qui fut le point de départ de la création de l'œuvre.

Comment associer les hautes tours de l'allée de Brno, à la ville de Brno où je n'avais jamais mis les pieds ? Le petit papier du bonbon dans la poche et mon goût pour les illustrations jeunesse, avec notamment *La Petite Taupe*, personnage célèbre de Zdeněk Miler dans un coin de ma mémoire, m'ont poussée à aller chercher dans ce domaine-là : l'animation et le dessin pour les enfants en République tchèque. Rapidement, j'ai choisi différents personnages imaginaires, disposés entre une vue de l'allée de Brno à Rennes, et la cathédrale Saint-Pierre et Saint-Paul ainsi que le musée de Moravie à Brno. Un pont culturel, tourné vers la jeunesse, me permettant de glisser un ciel en cyanotype, les lutins Křemílek et Vochoomůrka en haut d'une tour ou encore le personnage Springman d'un film d'animation de Jiří Trnka rebondissant sur les monuments historiques de Brno. »

Marie Karedwen



Le quartier de Maurepas à Rennes est en pleine rénovation.  
Ici, une dizaine d'adresses rendent hommage aux jumelages que  
la Ville de Rennes a noués avec des villes à travers le monde.

L'idée de ce projet ?

Imaginer avec les habitants à quoi ressembleraient leurs rues  
si elles avaient été rénovées de sorte à ce qu'elles ressemblent  
à leurs jumelles. L'occasion d'apprendre et de se rencontrer en  
expérimentant plusieurs pratiques artistiques.

Projet mis en bande dessinée par Léa Gavillet

Édition achevée en septembre 2026

 **Ville de  
RENNES**



**an**  
cités  
éducatives



**TERRITOIRES  
RENNES**

**Partenariat  
RENNES-BRNO**

**Archipel  
habitat**  
OFFICE DE RENAISSANCE METROPOLITAINE

**Les  
Longs  
Prés**

**AFTB**  
ASSOCIATION  
FRANCO-TCHÈQUE  
EN BRETAGNE

**ER**  
RENNEZ EUROPEAN RENAISSANCE  
EXPERIMENTAL RENAISSANCE

**LA  
COHUE**  
MAUREPAS